

被棄絕的王



……通過傳講主的道，神的榮耀今天降在我們身上。這是個……

2 上週我有點不太舒服。準確地說不是不舒服；而是我得接受一次檢查，身體檢查。那就是你們聽到我在醫院的原因。因為我去到那兒，就不必再來來回回過河了。我需要做上消化道攝影和下消化道攝影。他們必須，每過幾分鐘他們就得回來照一張 X 光。但我們應該每六個月接受檢查，如果我們去海外傳教的話。我想，羅伯特弟兄他們每六個月就接受檢查一次，但我已經四年沒有接受檢查了。

3 唯一的問題是，我就是不喜歡那個蓖麻油。醫生說他們沒有別的東西可以代替，所以我，哦，當他們給我服用那東西時，我噁心死了。你們知道，我在我的生平故事中告訴過你們，那東西是怎麼讓我噁心的。我—我就是不願吃那東西。我對我仁慈的醫生朋友說，是否……“沒有別的東西替代嗎？”

他說：“伯蘭罕弟兄，我想是沒有。”

4 哦，當那個女士拿着這東西進來，看上去，可能我是在誇張，但看上去好像有一夸脫。那—那是……我從未見過那麼多。我就捏着鼻子和作嘔。但我終於把它喝下去了。

5 而現在，在我所經歷的一切試煉和各種事情上，我要為這次完美的檢查感謝主。我百分之百地通過了；我可以去我想去的世界的任何地方。我問醫生們，我—我猜他們是路易斯維爾市最好的三位專家。我問他們，我說：“我至少還有百分之十的毛病吧？”

6 他們說：“你一點毛病都沒有。”說—說：“你各個方面都絕對的健康。”我非常感激神。除了我們的天父，這種完全的健康還能來自誰呢？

7 醫生說：“你的……你整個的血液循環顯示你還年輕。”他說：“你的血細胞甚至還沒有開始破裂，什麼問題也沒有。”他說：“伯蘭罕弟兄，你的身體狀況很好。”

我說：“好，我太高興了。”

8 我有幸地跟那所醫院每個護士與醫生交談與作見證，關於神的國度的事。有一個醫生，我猜今天早上他應該在這裏。我——我將……我非常高興地知道這世上仍有好人，真實的人，他們願意帶我做完五天的身體檢查，這檢查每個都可能要花費二、三百美元。當我完成體檢時，他們說：“那是我們為你所做主工的奉獻。”瞧？是的。甚至沒有……他們說：“啊，你問我們你欠我們多少錢，你真讓我們不好意思。”他們說：“只要你為我們禱告！”

9 “我們發現，”他們說：“在你裏面有一種情感的東西，是我們不能明白的。”我說……“我們……它——它看起來不像是……”他說：“從外表上說，你没有神經質，也没有心理不正常。但是”又說：“在你裏面有一種我們不能明白的情感。”

10 我說：“如果你們可以在這裏坐一會兒，我就告訴你們。”我就談起那些異象。對他們來說，那是另一個領域。他們對這個一無所知。我告訴他們聖經的事。然後我告訴他們前一天主剛剛給我的異象，他們就像嬰兒一樣哭了。就坐在那裏哭了。我……他們……我說：“我希望你們不會把我當作一個宗教怪人之類的。”

11 他們說：“伯蘭罕弟兄，絕對不會。我全心相信那些事。”他說：“但只有一件事我想要說：學校裏學不到那些東西。”說：“我相信它們是來自全能的神。”那是路易斯維爾市三位傑出的醫生、最好的醫生。所以，我為此很高興，知道那也許是主讓我在那裏撒一些種子。

12 每個護士都與我交談。一天上午，我從 X 光室出來，我說……我看到一個可憐的老婦人。她病得很厲害。我一直朝她那兒挪，一點點挪過去，直到我靠近了她。我想她可能快死了。我說：“姐妹，我想問你一個問題。”

她說：“先生，好的。”

我說：“你是基督徒嗎？”

她說：“我屬於**某個**教會。”

13 我說：“我想我得說的清楚一點。”我說：“我—我想知道你是不是個基督徒，一個真正的基督徒。倘若你要渡過這生命河進入另一邊，你愛主嗎？”我說：“你真的會得救嗎？”

她說：“是的，先生。我會得救。”

14 我說：“神祝福你的心。不管風往哪邊吹，你都會没事的，只要這樣往前走。”

15 如果我們到處走走，就會看到世上還有很多好人。

16 今天我帶着一個異象來這裏，稍後我會把它告訴你們。我首先想傳講一些主的道，因為我相信神的道非常必要，是現在最要緊的。我很高興看到查理·考克斯弟兄和我的朋友們站在一起。弟兄，我想不起來……傑弗里，我想不起他的名字。你們很多從喬治亞州、從這個國家不同地方來的寶貴弟兄。我的老朋友比爾今早坐在這裏，我想是的。還有一還有很多……從喬治亞來的弟兄，他給了我這套西服。你們知道，這—這是我所穿過的最好的一套西服。穿上它感覺非常好，它真的非常好。你們對我太重要了。當我告訴你們最近幾天發生在我身上的事時，你們就會明白為什麼我認為你們對我太重要了。

17 我相信若是主的旨意，我要比以前更加努力地去爭戰。因為現在我看到這是……當然我可能今天就會死。你是不知道的。我的心電圖、十六種不同類型的 X 光圖等等，是的，全身檢查，顯示我在……跟地上任何人一樣的正常。所以我為此感激神。雖然我很感謝神給我的這一切，但我更感謝的是，我相信神繼續讓我服事他，但在之前他讓我看到的卻不是這樣，瞧，這讓我太高興了。

18 我想今晚……可以嗎？[內維爾弟兄說：“是的，先生。”—編註。] 我們—我們寶貴的弟兄是—是個無私的人，他—他是內維爾弟兄。若是你們誰上個星期天在這裏，聽到他所傳講的那個美妙信息“瓶裏的油”，這是……我所聽到的最傑出的信息之一，就是內維爾弟兄上個星期天靠着聖靈向神所聚集的這小群羊傳講的信息。

19 如果可以的話，主也喜悅，內維爾弟兄和教會也喜悅，今晚我想再講道，從這星期一晚上開始一系列的講題……我是指星期天晚上、星期三晚上和下個星期天晚上，傳講我所學習的一系列題目。

20 我本來不需要住院。但他們對我太好了，他們給我住院，只需要還三分之一的價錢。所以我就拿出我的聖經和筆記本，把床搖起來，把東西都擺在那裏，把我所有的聖經和有關物品都擺在手邊。那段時間我過得很愉快，直到他們把蓖麻油拿進來。我的愉快就從那時停止了。我——我的愉快那時就結束了。帕特弟兄，我簡直噁心死了。我實在受不了那東西。但我頭三至四天過得很愉快。那段時間我過得很好。

21 當時我在學習《以弗所書》。哦，這卷書把教會建立起來！我認為那是一件很美的事。

22 如果——如果你們，吶，如果你們有自己的教會，那你們就去站在你的崗位上。但如果你沒有教會，你想今天晚上、星期三晚上、星期天晚上再回來，那我想用今晚傳講《以弗所書》第一章，星期三晚上傳講《以弗所書》第二章，下星期天晚上傳講《以弗所書》第三章，來建立教會的秩序。你們知道我的意思，就——就是把教會放在合適的位置上。我想這是對教會的建造。

23 我不是……我——我這話是對來伯蘭罕堂的人說的。

24 如果在你們這些親愛的弟兄當中……我知道你們當中有些人有自己的聚會。我們在塞勒斯堡的弟兄以——以及其他地方的弟兄也有聚會。吶，瞧，他們有復興會。你們去參加那些聚會。他們是神的僕人，這些年輕的弟兄們站在破口上，他們從宗派中出來了。當他們自己的教會也否認真理以及這樣的事時，他們就從中出來了。神呼召他們去事奉。是的，先生。我——我欣賞一個人……我甚至想不起這個人的名字。但他是個年輕人，是個很好、很英俊的人，有可愛的妻子和孩子。

25 還有一還有朱尼·傑克遜弟兄一直在這裏舉行一些聚會，這又是神奇異恩典的另一個奇妙非凡的戰利品。當他們在你的教會中舉行復興會時，你就去他們那裏，因為那是你的……你

應該這麼做。因為你不知道，或許有個罪人來到祭壇，神可能感動你去帶領那個人歸向基督，那將成為你在另一邊的巨大獎賞。

26 但這個只是在教導伯蘭罕堂，並建立這個教會的秩序，以便對我們的前進有所幫助。

27 我没有帶手錶，所以得有人幫我看一下時間。道格已經給我看了他那隻錶，所以，我的弟弟。所以現在…… [“道格”埃德加·伯蘭罕弟兄說：“我不會向你收取很多的費用，”然後把他的手錶給了伯蘭罕弟兄—編註。] 你不會向我收取很多費用？好的。嗯，吶，沒問題。嗯，吶，我從一開始就不太信任這個東西。所以…… [“謝謝你。那我要告發你了。”] 吶，哦，哦，噓，噓，噓，噓。 [“我今天生日，所以我就少收十便士，讓你感覺好受一點。”] 是嗎？現在那……道格，那麼這手錶現在起走得比以前好多了。他說他生日，所以就少收十便士，為要讓我感覺好受一點。因為我與他之間還有兩、三件這種事。所以你知道我在說什麼了。但是，哦，那對我没有半點影響。吶，我不會講很長。

28 如果我們教堂裏有新來的人，我們真誠地歡迎你們。非常歡迎你們來這個小聖堂。我們的教堂不大。我們現在正計劃建一個，不是一個很大的地方，而只是個……這個教堂相當破舊了。如果主允許我們的話，當我們一……我們在建一個稍微舒適一點的教堂。你們許多人都在為此努力，我們真的很感謝你們。

29 今天早上，我想請你們跟我一起翻到《撒母耳記上》第8章來讀，讓我們從19節開始，19和20節，作為一個主題的經文。

30 在你們翻經文時，在那之前……我們先讀這節經文，然後我們要禱告，今天早上有誰需要代禱，說：“請記念我”？在我們上次聚會中，兩三個星期前我們有場聚會……我們……

31 在你們翻聖經時，我順便說說，下個月六號在肖托夸開始聚會。我們盼望在俄亥俄州的米德爾頓能有振奮人心的時刻。到時你們有假期的人可以上去。參加在河邊的大型野外聚會，

哦，我們……你們會聽到所有好的講道。他們都來自這條河的附近，每天早上傳道人講道，從白天一直到晚上。所以他們聚在一起。那裏是個大型的營地，比銀山的營地還大，大好幾倍。那——那是個很大的地方，我們可以在那裏安排八千至一萬人。而且總是擠得滿滿的。我們在俄亥俄州有過美好的時光。

32 基德老弟兄，有天早上我去為他禱告。你們都記得我三個星期前告訴過你們吧？醫生說他只能活二十四小時了。但他現在能站起來，而且四處走動。他引用了一節經文，一首他不會唱的歌。當我那天早上去到那裏看他時，看到他披的小圍巾。我在天亮前三、四個小時就離開這裏，以便能見到他。他們說他那天就會死，是前列腺癌。

33 他那寶貴的老婆每天洗衣服賺五十美分，從天沒亮就開始，一直到晚上，賺五十美分來供養她丈夫去工場上傳道。傳講兩個星期的復興會，收取的奉獻只有八十美分。

34 但那天上午我看到他們坐在那裏，他們這一對老夫妻，應該說一對夫妻，坐在那裏，他肩膀上披着一塊小圍巾。他帶領信主的人中有一個已經九十二歲了，還是那麼聰明和樂觀，是真正的五旬節，他坐在那裏，你們知道。我說：“你知道，你一個老人坐在這裏等什麼？就等着船來了。”沒錯。他們的工作，他們所成就的事情，他們所達成的——的目標，他們現在準備好去得獎賞了。

35 我對基弗弟兄說，基德遜弟兄……那天上午對基德弟兄說：“你會參加肖托夸的聚會。”

36 他昨天打電話給我，說：“伯蘭罕弟兄，我……我會去的。”他很健康。

37 自從我新的事工開始以來，有很多的聚會。一位弟兄，站在這裏的浸信會弟兄，他女兒有十來歲，有點任性。我告訴他：“因着主耶穌，我把你的女兒給你，”那天早上。當他回家時，他女兒就得救了。另外一個今天上午要在這裏受浸。

38 有一個人，索斯曼先生，是我來自加拿大的朋友，他的岳母快不行了，我說：“當你到她那裏時，你會發現你岳母好

了，她正在恢復，沒事了。”事情就是這樣的。人們……不停湧進來。現在它還只是在嬰兒期，在成長。但是，哦，我們期待超乎一切的豐富。我們處在邪惡的末世，但也是榮耀的時刻。

39 你們現在翻到《撒母耳記上》8章，我們要讀的經文了嗎？我答應了吉恩弟兄要留下來把剩下的這些錄完音。我們剛剛才開始，在我們的聚會裏。

百姓竟不肯聽撒母耳的話，說：“不然！我們定要一個王治理我們，

使我們……像……列國一樣，有王治理我們，統領我們，為我們爭戰。”

……撒母耳聽見百姓這一切話，就將這話……陳明在耶和華面前。

耶和華對撒母耳說：“你只管依從他們的話，為他們立王。”撒母耳對以色列人說：“你們各歸各城去吧！”

40 今天早上，我想試着從這段經文中選一個題目講幾分鐘，我想管這個題目叫做：“**被棄絕的王**”。

41 這個時代像所有的時代一樣，人們不要神來領導他們。他們要自己的領導方式。今天上午的這個故事……當你們回家時，你們最好是把整個故事讀一遍。那是在——在撒母耳的時代，他是屬神的人，是個先知。他是個正直的人，是個好人，高尚、值得尊敬、真實，對人們誠實，從不欺騙他們，從不告訴他們別的，只有“**主如此說**”。

42 但人們到了一個地步，他們想要改變這一計劃。他們看到非利士人、亞瑪力人、亞摩利人、赫人以及世上其他族的人，他們看見那些人有王統治他們、管理他們、指引他們、帶領他們爭戰等等。看來以色列人也想要仿效他們的樣子，要像那些王、那些民一樣。

43 但在任何時代，神從來不要他的民像世人一樣行事，或者像世人一樣被管理和轄制。神的民總是——是獨特的民，不一樣的民，是被呼召出來的，分別出來的，他們的行為、他們的方

法和他們的生活方式與世人完全不一樣。他們對事情的愛好和他們的天性總是與世人所渴望的東西相反。

44 以色列人來見撒母耳，說：“你年紀老邁了，你的兒子們不行你的道。”因為他們不像撒母耳一樣真實。他們貪汙受賄。他們說：“撒母耳，你兒子們不像你，所以我們要你去為我們找一個王，膏抹他，使我們像世上其他的民一樣。”

45 撒母耳竭力告訴他們這樣不行。他說：“如果你們這麼做，首先你們要知道，你們會發現王必叫你們的兒子離開家門，使他們成為戰士，奔走在他的車前，為他背盔甲、拿刀槍。不僅如此，他還要召喚你們的女兒去做飯烤餅，叫她們離開你們去為軍隊做飯。而且，”他說：“還有，他必從你們的穀物中、你們的一切收入中收取一定的稅。他要從所有這些裏面抽稅，支付政府的債務以及其他的支出。”他說：“我想你們根本是在犯錯。”但是當……

46 人們說：“但我們還是想跟其他的人一樣。”男人女人，他們總是想要互相效仿。但曾經活在地上的人中，只有一個人是我們的榜樣，就是那位為我們所有人受死的，我們的主和救主耶穌基督。他是我們所應該效法的完美榜樣，他總是以父的事為念，做正確的事。

47 不管撒母耳怎麼竭力地勸他們，但他們日日夜夜不斷地找他，說：“我們要一個王。我們要一個人。我們要找一個人，讓我們能說：‘這是我們的領袖。’”

48 但這從來都不是神的旨意。這從來不是神的旨意，也永遠不會成為神的旨意，即讓人互相統治。神管轄人。神是我們的統治者，是我們的王。

49 今天是非常危險的，因為人似乎也有同樣的想法。他們似乎不能理解神仍然管理人，而不是人管理人。

50 所以他們為自己選擇了一個叫掃羅的人，他是基士的兒子。他是個受人尊敬，有好名聲的人。他正合那些人的口味，因為他是個身材高大，氣貌不凡的人。聖經說他的身材比以色列眾民高出一頭。他看起來像個王，他相貌英俊。他是個優秀、出眾的人。

51 這也是今天的人們喜歡選擇的人。人們似乎不滿足於神讓他的教會被聖靈管理和控制的方式。他們想要有人，某個人，某個宗派，某個特定的人，來管理教會。這些人不能完全投入神的手中而成為屬靈、被聖靈引導。他們想要有人替他們做這些宗教的事，想要有人告訴他們怎麼做以及相關的事。

52 因此這個人看來完全適合那個位置，因為他是個很有知識的人。

53 這跟今天很相似。我們也喜歡選擇這種人來治理我們的教會，治理神的教會。我不是要說任何反對的話，但只是要說明一點，那就是：那樣做現在不是、過去不是、也永遠不是神的旨意。神要管理他的子民，要治理每個人。

54 然後我們發現基士的這個兒子，是個偉人，他—他的身材，他的……他看起來很適合眾人，他穿上王袍很好看。他戴上王冠走路時高過其他所有的人，他—他會是以色列國的一個真正的資產。因為別的王、其他國家的王會想：“看看那是個怎麼樣的人啊！”他們可能會指着說：“看，我們有了一個多偉大的王啊！看看管理我們的是個多偉大的人啊！”

55 不幸的是，今天的教會也是這樣，他們喜愛說：“我們的牧師不是個心胸狹窄的人。他是個偉人。他是哈特福德的畢業生，”或某個偉大神學院的。“他在**這裏那裏**拿到了四個學位。他跟誰都合得來。”這些都沒什麼問題，都很好。但神給教會的方法是由聖靈、由他的靈來引領。

56 但是人們喜歡說：“我們擁有偉大的宗派，我們屬於它。在早期開荒的時期，我們開始時人數很少，只有幾個人，很少人。現在我們發展成為這裏最大的宗派。我們有最好的神學院，受過最好教育的牧師。我們有穿戴最好的會衆。城裏最有知識的人參加我們的宗派。我們捐贈給慈善機構。我們做好事等等。”這都沒什麼，神不允許我說一句反對這些事的話，因為那都是好的。

57 但是人管理人仍然不是神的旨意。在五旬節那天，神差聖靈來管理人的心和人的生命。神沒有要人來管理人。

58 但我們卻喜歡說這種事。當我們能說自己是屬於一個大宗派時，真是一件很風光的事。

59 “你是基督徒嗎？”這是當我在醫院時，讓我想要講這個題目的原因。我問一個人：“你是基督徒嗎？”

“我屬於某某教派。”

“你是基督徒嗎？”

“我屬於某某教派。”

60 一個小護士來到我的床邊，我正在那裏看聖經，她是那樓層新—新來的護士。她說：“你好。”她說：“我想你就是來這裏作身體檢查的伯蘭罕牧師。”

我說：“是的。”

61 她說：“我能用酒精幫你擦背，讓你感覺舒服一些嗎？”

我說：“行啊。”

62 在她給我擦背的時候，她說：“你屬於哪一個教派？”

63 我說：“哦，我屬於那個最古老的教派。”

她說：“那是什麼教派呢？”

64 我說：“就是在這個世界還沒有組織起來之前的那個。”

65 “哦，”她說：“什麼？我想我不知道這麼一個教派。”她說：“我屬於某某教會。是那個組織嗎？”

66 我說：“不是的，女士。那個組織大約只有二百年歷史。但是我這個組織開始於晨星一起唱歌，神的衆子一同歡呼的時候，那時他們看見了救贖人類的救主來到。”

67 她停止擦我的背。我往這邊稍微彎了彎腰，這樣她就可以擦。她來自科里登附近的地區。我們接着談話。她說：“先生，我一直相信如果神曾經是神，他今天就還是神，就跟他在過去的時候一樣。”她說：“雖然我的教會斷然否認這些，但我相信那是真理。”

68 我說：“年輕的女士，你離神的國不遠了。”

她說：“如果神曾經是個醫治者，那他今天不還是個醫治者嗎？”

我說：“我的姐妹，他絕對是醫治者。”

69 但是人想要管理、管轄人。人想要人來管理他。他不想要神來管理。

70 所以基士的兒子，他名叫掃羅，這個偉大又端莊的人，就是以色列人所要的答案。還有就是……哦，他可以領導以色列人去打仗等等。但這仍然不是神行事的方法。神要他忠誠的老先知指引他們，向他們傳講神的話。

71 今天，在我們所生活的偉大教會時代，我認為並全心相信，我們做的事與神命定我們要做的事正好相反。我們的救主最後的吩咐是在《馬可福音》16章。他說：

“你們往普天下去，傳福音給凡受造的聽。

信而受浸的必然得救……不信的必被定罪。

信的人必有神跡隨着他們；就是奉我的名趕鬼，說新方言；

手能拿蛇；若……喝了……什麼毒物，也必不受害；手按……病人，病人就必好了。”

72 除了聖靈的領導，沒有任何人，沒有任何基士的兒子可以做到這一點。但是我們有了學校；我們建了神學院，成立了組織來一來滿足，要跟世上其他的人一樣。

73 聖靈過去是這個國家的領導者。當年人們寫《獨立宣言》時……這個國家是由聖靈來管理。那時有一張外加的椅子放在那裏。我心裏絲毫也不懷疑，當這個國家建立在宗教自由、人人享有自由的原則和神永恆的道上時，就是神的兒子坐在那張椅子上。

74 但是我們已經玷汙了這一點。政治，我們通過收買、出賣與虛假的承諾下把人選進去那裏。直到……我們的國家、我們的政治、我們的民主受到如此的汙染，以—以至她跟共產主義和各種主義混雜在一起。

75 許多次，當國際聯盟在那裏開會……或討論時，我們都發起禱告會。但在最近的某個重大時刻，卻甚至連一次召集禱告

也沒有。沒有了禱告，我們還怎麼解決爭端呢？沒有聖靈的領導，我們還怎麼指望全世界來做任何事呢？

76 但讓我帶着對我們的國家、國旗和這個國家所持守的共和政體的愛和尊重來說這些話：我們已經棄絕了我們的領袖——聖靈，而且透過政治的腐敗，導致那些心思墮落的人鑽了進來。如果你們不留心，他們馬上就要犯他們至今為止所犯的最致命的一個錯誤，因為人們渴望人來管理。

77 在我們美國的首都所需要的，作為一個總統，在我們的國會裏所需要的，在我們的司法廳裏所需要的，是那些將自己的生命奉獻給神、被聖靈充滿的、被神帶領的人。但相反，我們選擇了有知識的人、有“敬虔的外表卻否認神大能”的人以及無神論者，更糟的是，我們還把這樣的人帶進了我們國家的政界。

78 而且還進到了我們的教會。我們的教會在選擇領導我們的牧師這一根本問題上變得墮落了，我們去到神學院，挑選有知識的巨人、頭腦非常精明的人、有學問的人、與眾人合得來的人、在鄰居中是個大人物的人，我絲毫不反對這些。舉止友善的人、在生活上誰也不得罪的人，他們在其他人中、在眾人中注重自己的行為；在他們的圈子裏是個偉人，我不會對這些說任何的毀謗話。神不允許我的靈有那種惡念。但這仍然不是神為我們所選擇的。

79 關鍵是要聖靈的領導：是基督在人的心裏。許多有知識的人站在我們講壇上的，竟然否認聖靈的真實存在。他們許多人否認神的醫治和聖靈的大能存在。

80 昨天我在讀一篇文章，我記得那是對傑克·柯伊的一系列報刊剪輯，已故的傑克·柯伊……是我帶領歸向主耶穌的人之一，他在他的日子裏是個勇敢而有大能的人。他在佛羅里達州受到審訊，因為他讓一個兒童把支架從腿上拿開，並走過講台。在這麼走時，那個孩子正常地走過了講台，當他走到他媽媽身邊時摔倒了。這一切都是基督仇敵的圈套，這位年輕婦女和她的丈夫把我們勇敢的弟兄送上了法庭。

81 此時，各個教會本該支持傑克弟兄的，每一個提起耶穌基督名的牧師都應該勇敢地支持他，每個求告主耶穌名的人都應該屈膝禱告；但不是這樣，在一些報紙的頭條，我們的一個大宗派說他們與無神論者聯手譴責傑克·柯伊弟兄，送他進監獄。你們能想像一個自稱是屬基督名的教會，竟然會與無神論者聯手譴責一個敬畏神的、全心維護聖經的人嗎？但他們那麼做了。

那時高登·林協弟兄在為他辯護的人當中。

82 當不信的法官說：“這人是個騙子，因為他把那個孩子的支架拿開，叫他走過講台，說孩子‘得了醫治’。他撒謊，他行的事違背了醫生的指示，因此，本案控告他欺騙。”

83 柯伊先生站起來，他說：“先生，我不服以上的陳述。神醫治了那孩子。”

84 法官說：“我要請問在法庭上的任何人，如果他的陳述是真實的，即神在講台的一端醫治了那個男孩，而讓他在另一端又病了。如果這個陳述能夠用聖經證明，那麼我就說柯伊先生的陳述有理。”

85 一位傳道人舉手，說：“尊敬的法官先生，我可以陳述嗎？”

法官說：“請陳述吧。”

86 這傳道人站起來，說：“有一天晚上在翻騰的大海上，一隻小船就要沉到海底；所有得救的希望都沒有了。這時他們看見神的兒子耶穌在海面上行走。其中一個叫彼得的使徒說：‘主啊，如果是你，請叫我從水面上走到你那裏去。’”他說：“主對使徒彼得說：‘你來吧。’彼得就從船上下去，先生，他走在水面上，就像耶穌走在水面上一樣穩當。但是當他害怕時，他還沒走到耶穌那兒就開始沉下去。”

法官說：“這案子被駁回了。”

我們需要聖靈來領導，而不是有知識的人。

87 基士的兒子掃羅，那時成為管理衆人的首領，他領了兩千人，約拿單領了一千人。約拿單下去一個防營，擊殺了一群

亞摩利人、亞扪人。當—當約拿單攻擊他們時，掃羅就吹角，說：“你們看看掃羅成就了什麼事。”他就開始驕傲起來。

88 當一個人成了某個偉大的神學博士，或得到一些名聲時，他就或多或少成了一個無所不知的人。

89 屬神的人是謙卑的人。神的百姓是謙卑的民。當你看到有人說他們領受了聖靈，就開始劃清界線，似乎沒有宗教信仰，試圖成為他們所不是的人，記住，這樣的人還沒有接受主耶穌。

90 然後我們看到敵人上來了。他想要進入一小群神的民中，要剝出各人的右眼。

91 這正是敵人想要做的，要是能行，他要把你兩個眼都剝出來，讓人看不見他們在做什麼。這就是撒但今天想要對每個基督徒做的事，剝出他屬靈的眼睛，讓他只能跟隨知識的感覺，而不是跟隨聖靈引導他的感覺。

92 所以當敵人要那麼做時，當大的爭戰來到時，掃羅將一對大牛切成塊子，把它們送給所有的以色列人。我希望你們注意這裏，當掃羅把牛塊子送給所有的以色列人時，他說：“凡不出來跟隨撒母耳和掃羅的，也必**這樣**切開他的牛。”你們看到他是怎樣欺騙，想要把自己描繪成神人嗎？這—這根本不像一個基督徒！百姓懼怕是因着撒母耳。但是掃羅讓眾人都跟隨他，因為眾人都懼怕撒母耳。“眾人出來跟隨撒母耳**和**掃羅。”

93 今天我們聽到太多這樣的事！“我們是大教會。我們是基督的教會。我們是神的教會。我們是—是**什麼什麼**。”這讓人們感到懼怕，以為神真的在那裏做工。他們不要聖靈的領導。他們寧願那樣跟隨人，因為他們喜歡過他們自己的生活。他們喜歡相信他們想相信的東西。

94 你們看到嗎？聖靈是我們的審判官。神從未給我們一個教皇、或主教、或任何人來做審判官。聖靈，即神在聖靈的樣式裏，他是我們的審判官和引導者。那麼，這是為什麼呢？

95 請原諒我這粗魯、最粗魯的表達。我並沒有那個意思。我這樣說是出於愛。

96 但是聖靈說女人剪頭髮是錯的。女人穿短褲、穿褲子、在嘴上、臉上塗脂抹粉是錯的。聖靈說那是錯的。

97 但我們卻想讓人告訴我們那沒有關係，“只要我們跟隨我和撒母耳。”人們喜歡六天內隨他們所欲地生活，在星期天上午去教會。頗有學問、擁有許多學位的神學畢業生可以給他們講一篇短的道……裏面還摻着笑話，使他們覺得開心，讓他們覺得像看電影或電視節目一樣消遣。再給他們作個短禱告，打發他們帶着某種—某種自我滿足的安全感回家，讓他們覺得對自己的信仰盡本分了。那不是聖靈的旨意。

98 聖靈要你一星期的每天、每晚都敬虔地生活，從世界的事上分別出來。

99 但教會不想那麼做。他們想要某個能—能按照他們願意聽的方式來解釋聖經的人。他們不願聽聖靈藉着聖經說話的聲音。他們許多人想要說：“神跡的日子過去了。”這樣說能逗樂人們。他們想要說：“沒有聖靈之洗那回事。”他們不想在行為上與世上其他的人有什麼不同。女人不想把臉上的化妝都洗掉才走到街上，而—而男人不想帶着清潔的面容，偏偏嘴裏要叼着香煙、雪—雪茄或煙斗，做世人所做的那—那些事情。女人想要剪很短的頭髮，穿—穿短裙，展示她們的身材，她們想幹什麼就要幹什麼。他們—他們想要人告訴他們：“這麼做沒有關係。”

100 前幾天晚上在這裏，有一個人來跟我說，因為我講道反對那些事，那是個大宗派，他們有四五個人，說：“我們要叫伯蘭罕弟兄退出，不再跟他有任何關係。你要麼把那些錄音帶收回去，並為此道歉，否則，我們就叫你退出。”

101 我說：“我要與神的道站在一起。即使是犧牲我生命中的一切，我仍然要與道在一起。我……”

他們說：“好，你不把**某某**錄音帶收回去嗎？”

102 我說：“我一生中從未傳講任何我感到羞恥的東西。我不會收回任何磁帶或錄音帶。我要與聖靈所說的話在一起。我或生或死都是靠着它。”我現在不是在說我自己。而是要給你

們解釋清楚正在發生的事，這樣你們就會明白。人想要由人來領導。

103 以色列人不想要撒母耳。在他們膏撒母耳王之前……對不起，在膏掃羅王之前，撒母耳又來到眾人那裏。我要用今天的語言來表達撒母耳當時所說的話。讓你們能够明白。撒母耳說：“神作你們的王有什麼不好呢？”

“哦，我們看不見神啊。”

104 “好，但我是他的代表，”撒母耳說：“我曾告訴過你們錯誤的事情嗎？我所預言的，哪一個沒有照着我說要發生的成就呢？我沒有告訴你們主的道嗎？我要問你們一件事：我曾到你們那裏乞求誰的錢財嗎？我曾收取你們的東西嗎？我所帶給你們的，除了**主如此說**還有什麼呢？神每次都印證那是真理。”神要打雷降雨（你們知道聖經，你，就在那裏。）來證明撒母耳是神的代言人。

105 正如撒母耳完美地代表了：今天聖靈—聖靈是神的代言人：他所說的完全是聖經所說的話，他只相信聖經所說的話，不會與經文偏離一點。

106 但是人們想要人告訴他們別的東西。以色列人不能說撒母耳的預言是不正確的。他們回答說：“撒母耳，凡你奉主名所說的，主已經讓它們照着你所說的成就了。沒有一點錯誤。你從未到我們這裏來乞求錢財。你一直是自己養活自己的。你從未要我們為你做任何重大的事。你信靠你的神，他拯救你脫離一切的事。你的話是真的。你奉主名所說的一切都照你說的成就了。但我們還是要一個王。”

107 你們看到那矛盾了嗎？你們—你們是否能看見魔鬼的狡—狡詐能運行在人身上嗎？男人女人不是去順服聖靈，傾聽**主如此說**，祈求一個潔淨的生活、不受玷汙的品性、一個與眾不同的生命，作一個獨特的民、一個聖潔的國民、一個與眾不同的民，但他們寧願與世人一致，行為像世人一樣，去一個會這樣對他們說的教會：“那沒有關係；只管那樣做，繼續做吧。”

108 你們看到這是什麼了嗎？他們說：“沒有神醫治這麼回事。哦，聖靈之洗只是給教會的框架。”換言之，就是後來神拿走了人，把聖靈從教會取走了，讓宗派來建造。從來沒有，從來沒有。沒有這回事。聖靈，真理的道，他要引導你，直到耶穌來了。但是人們還是朝一朝那條路走了。

109 掃羅掌權了。他的大……他有一大批的跟隨者。哦，他擁有漂亮的盔甲。他有唱詩的。他有盾牌；他有長矛。哦，他使其他的國家相形見绌。他把以色列人帶入到民主政體中，任何人對此都聞所未聞。

110 這正是我們的宗派和教會在今天所做的事。我們有了世界上最大的教堂。我們有了世界上穿著最好的會眾。我們有了所能找到的最高的學問。

111 就像掃羅訓練那些能拿槍的人，他們很會操作槍枝，以至列國都懼怕他們。他們是一群訓練有素的人。但有一天，到了一個時刻，出來了一個挑戰者。他把整個以色列的軍隊給驚呆了，甚至他們都站着發抖。歌利亞來向他們挑戰：“看看你們的神是不是像你們所說的那樣！你們都受過最好的訓練。”他向以色列人挑戰。以色列人不知道該怎麼辦了。他們擦得錚亮的盔甲沒有用。他們的槍矛也沒有用。他們以前從未聽說過的事情發生了。

112 我要懷着所有的敬畏、敬虔的尊重、敬意、尊嚴、愛心和基督徒的團契，說這話：有一天我在一張非洲的報紙上看到，在那裏我們基士的兒子葛培理，我們福音傳道的挑戰者，當時一個伊斯蘭教教徒向他挑戰。那人說：“如果你的神是神，就讓他照他所說的醫治病人吧。”基士的兒子帶着其餘的軍隊，一言不發，被打敗了離開了那個國家。這是恥辱。我們的神是神。

113 我們有很好的教會。我們有很好的福音傳道體制。我們有領薪金的歌唱者。我們有最好的唱詩班，有這個國家最高的尖頂教堂。我們有最好的人，有一些最有錢的人。我們擁有知識。我們的神學理論非常完美；我們可以傳道；我們可以告訴人。我們可以傳福音，領人進來，每年領幾百萬人歸入教

會。[磁帶有空白—編註。] 我們領薪金的歌唱者、我們有知識的傳道人不知道如何應付那樣的挑戰。他們對此一無所知。他們對神醫治的大能、聖靈之洗一無所知，對那能領出在癌症死亡陰影之下的人、叫他得自由的大能一無所知。他們對此一無所知。他們沒有在那個領域受過訓練，就如掃羅和他人為的組織一樣。

114 但我要對神的子民、對你們這些孩子們說，叫你們知道神絕對不會不給你一個見證。

115 這一點掃羅不知道，掃羅對此一無所知。神有一個大衛在山後面的某個地方，他不是用神學的雜草來牧養羊群。他領羊群到可安歇的水邊，到青草地上。他以他父親的羊為念。若是某個仇敵跑進來，叼走他父親的一隻羊羔，他知道拯救那隻羊羔的神的大能。

116 神依然在某個地方有一個大衛，他知道藉着神的大能拯救神的羊羔是什麼意思。他依然知道這一切的事。

117 他信靠了。他對掃羅的盔甲一無所知，他也不想要什麼盔甲。他不要他們的任何宗派。他不要把那個盔甲穿在身上。他說：“我對它一無所知。但我要帶着我所知道的能力出去。”大衛牧養他父親的羊。他照料着牧場。他給羊群正確的食物，羊群長得肥壯。

118 “人活着，不是單靠食物。乃是靠神口裏所出的一切話。”真正的牧人會餵養他們。“耶穌基督昨日、今日、一直到永遠是一樣的。”如果仇敵使一隻羊陷在病中，他知道神的大能。

119 看到小大衛站在那裏。掃羅對他說：“那個人從小就是個戰士。他從年幼時，除了槍矛、盔甲，就不知道別的。他受過良好的訓練。他是個神學家。而你對這些卻一無所知。”

120 大衛說：“先生，沒錯。我對他所受的神學訓練一無所知。但有一件事我知道，當仇敵進來叼走我父親的一隻羊羔時，我就帶着神的大能上去。我去救它。我把它平安和健康地奪回來。我把它帶回到綠蔭的草地上，在可安歇的水邊。神把獅子交在我手裏，當它來一來叼一隻羊羔時，我就打死它，神讓我

打死熊；因此天上的神也必與我同在，打死這個未受割禮的非利士人。”

我們需要聖靈的領導。我不知道自己還有多少年日，沒有人知道。

121 有一天早上我躺在床上。我……睡着了，我夢見約瑟病了，我抱起他，為他禱告。當我醒來時，我很不開心。我說：“哦，或許約瑟要生病了。”

122 我看見在我面前有一個黑影在行走，應該說是個褐色的影子。看起來像我自己。我注視着它。在它後面上來一個白色的影子，那是主。我看着我妻子，如果她醒着，我就可以讓她看看，如果她能看見這異象的話。但她還睡着。

123 我說：“哦，主啊，對不起。我一輩子都是這樣。你老是得逼我去做每一件事。每當有事情發生時，我總以為是你做的。但我意識到那是撒但想要阻擋我。”我說：“巴不得你來引導我。”當我看的時候，我看見了一張我所見過的最美麗的男人的臉。主在我面前回頭看。他舉起手，抓住我的手，開始往這邊走。接着異象就離開了我。上個星期天早上，我醒得很早。這異象是在星期六早上。在……

124 我總是很憂慮，我總是想到我就要死了。五十歲了，我的日子……看來沒有多久了。我不知道我在那個形體、天上的身體中將是個什麼樣子的。“當我看到我寶貴的朋友時，他會不會像是一團白色霧氣飄過，我說：‘內維爾弟兄來了，’或者他沒辦法說：‘你好，伯蘭罕弟兄’？當耶穌來時，我會再成為人。”我常常那樣想。

125 我夢到我去了西部。我經過了一片灌木叢，我妻子和我在一起，我們在釣鱒魚。我停下來把一把門打開。天空是那麼美麗。它們看起來不像在這邊山谷所看到的樣子。天空是藍藍的，有美麗的白雲。我對妻子說，我說：“親愛的，我們很久以前就應當到這裏來。”她說：“為了孩子們的緣故，比爾，我們應該來這裏。”我說：“那是……”我就醒來了。

126 我心想：“我的夢這麼多！我不知道為什麼。”我往下看，我妻子正躺在我旁邊。

127 我靠着枕頭坐起來，就像你們很多人所做的一樣，我把頭靠在一在床頭上，把手放在身後。我**這樣**躺在那裏。我說：“哦，我真想知道另一邊是什麼樣子。我已經五十歲了，我還沒有做什麼事。若是我能够做些事來幫助主就好了，因為我知道我會死的。我的大半生已經過去了，至少已經過了大半生。如果我能活得跟我家人一樣長，我的大半生仍然是過去了。”我看看周圍。我躺在那裏，準備要起來。那時大約是七點。我說：“我想今天上午我要去教會。若是我嗓子啞了，我想聽內維爾弟兄講道。”

128 我說：“親愛的，你醒了嗎？”她睡得很熟。

129 我不想你們錯過這點。因為這個改變了我。我再也不是以前的同一個伯蘭罕弟兄了。

130 我看着。我聽到有個聲音不停地說：“你才剛剛開始。努力爭戰。繼續努力。”

131 我搖了一會兒頭。然後我想：“哦，或許是我在這樣想。”你們知道，一個人有時會幻想。我說：“我可能只是在幻想吧。”

那聲音又說：“努力爭戰。繼續向前。繼續向前。”

132 我說：“或許是我自己說的。”我用牙齒咬住嘴唇，用手掩住嘴巴。

133 它又來了，那聲音說：“繼續努力。巴不得你知道路的盡頭等着你的什麼！”

134 我好像能聽到格里罕·斯奈林或別的什麼人唱着一首歌（他們在這裏唱過，安娜梅和你們都會唱的那首）：

我因思鄉而憂鬱，我想要見到耶穌，
我喜歡聽到那悅耳的港鈴鳴響；
它必照亮我道路，驅散一切的懼怕；
主啊，讓我透過時間的帷幕觀看。

你們在教堂這裏聽過他們唱這首歌。

135 我聽到有聲音說：“你想要透過時間的帷幕看一看嗎？”

我說：“那會對我很有幫助的。”

136 我觀看。就在那時，我……一瞬間進入了一個傾斜的地方。我往後看，我躺在床上。我說：“這事可真奇怪。”

137 現在，我不想要你們複述這事。這是在我的教會面前，或者說在我所牧養的羊面前。我是在身內，或是在身外，那不是一種空間的轉移，它跟我所見過的任何異象都不一樣。我可以看到這裏，也可以看到那裏。

138 當我抵達那個地方時，我從未見過那麼多人跑過來，呼喊著：“哦，我們寶貴的弟兄！”

139 我看着。是年輕的女子們，大概二十來歲，十八到二十歲，她們都擁抱我，呼喊著：“我們寶貴的弟兄啊！”

140 又來了年輕的男人，他們正青春年少。他們的眼睛閃閃發光，看起來就像黑夜中的星星。他們的牙齒白得像珍珠。他們呼喊著，抓住我，呼喊說：“哦，我們寶貴的弟兄啊！”

141 我停下來，我一看。我也年輕了。我回頭看見我年邁的身體正躺在那裏，手放在腦袋後面。我說：“我不明白這事。”

142 這些年輕的女人擁抱着我。吶，我知道這裏的聽眾人員混雜，但我是帶着聖靈的親切和溫柔來說這事的。男人擁抱女人時，不可能沒有一種人的感覺；但在那裏沒有。那裏沒有昨天，也沒有明天。他們不會疲倦。他們是……我一生中從來沒有見過那麼美麗的女人。她們的頭髮垂到腰邊，長裙直垂到腳。她們擁抱着我。那種擁抱甚至不像那個坐在這裏的我自己的妹妹對我的擁抱。她們沒有親我，我也沒有親她們。那裏的事情我—我根本找不到任—任何詞彙來形容它；我找不到任何詞彙來表達。“完美”根本連邊都沾不上。“一流的”也根本挨不着邊。那種東西是我從未……你們必須要在那裏才知道。

143 我朝**這邊**看，朝**那邊**看。成千上萬的人過來了。我說：“我不明白這事。”我說：“哦，他們……”

144 厚普也來了。她是我的第一任妻子。她跑過來，她沒有說：“我的丈夫。”她說：“我寶貴的弟兄，”當她擁抱我時，有另一個擁抱過我的女人站在那裏，然後厚普擁抱這個女人和每個人。我心想：“哦，這一定是不一樣的事。不可能是……有什

麼事情……”我心想：“哦，難道我還要再回到那個衰老的身體裏去嗎？”

145 我再次看看四處。我心想：“這是怎麼回事？”我看上去很好。我—我說：“我—我不明白這事。”但厚普看起來像是位嘉賓。她沒有什麼不同，只是看起來像是位嘉賓。

146 然後我聽到那個在房間裏對我說話的聲音，那聲音說：“這就是你所傳講的聖靈。這就是完全的愛。若沒有完全的愛，誰也進不來這裏。”

147 我比一生中的任何時候都更確信，必須有完全的愛才能進入那裏。那裏沒有嫉妒。那裏沒有疲倦。那裏沒有死亡。疾病不能進到那裏。朽壞再也不—不能使你衰老。而且……他們不再哭泣。那裏只有一個喜樂。

148 “哦，我寶貴的弟兄啊！”他們領我上去，讓我坐在一個又大又高的地方。

149 我心想：“我不是做夢。我回頭看見我—我的身體躺在那邊的床上。”

150 他們讓我坐在上面那裏。我說：“哦，我不應該坐在這裏。”

151 這時從兩邊上來了青春煥發的男男女女，他們呼喊著。一個女人站在那裏，她呼喊說：“哦，我寶貴的弟兄！哦，我們真高興在這裏見到你。”

我說：“我不明白這事。”

152 然後那個從上頭對我說話的聲音說：“你知道在聖經上記着說，先知要與他們的民聚集在一起。”

我說：“是的。我記得經上那麼說過。”

那聲音說：“嗯，這就是你要與你的民聚集的時刻。”

我說：“那麼，他們是真實的，我能摸到他們了。”

“哦，是的。”

153 我說：“但是這裏有上百萬人。伯蘭罕家族沒有那麼多人。”

154 那聲音說：“他們不是伯蘭罕家族的人。他們是你帶領信主的人。他們是你已經引領歸主的人。”又說：“其中一些你認為

那麼美麗的婦人，當你領她們信主時她們已經九十多歲了。難怪她們呼喊說：‘我們寶貴的弟兄啊！’

155 她們都立刻呼喊說：“倘若你沒有去領我們信主，我們就不會在這裏。”

我四處看看。我心想：“哦，我不明白這事。”

我說：“哦，耶穌在哪裏呢？我太想見他了。”

156 他們說：“吶，他在更高一點的地方，就在**那**上面。”又說：“有一天他要到你這裏來。”你們明白嗎？他們說：“你受差遣作為一個領導者。神就要來。當他來時，他首先要按照你所教導人們的評斷你；來評斷他們能不能進來。我們也要按照你的教導進去。”

157 我說：“哦，我太高興了。保羅是否也必須這樣接受評斷呢？彼得也必須這樣接受評斷嗎？”

“是的。”

158 我說：“那我傳講了他們所傳講的每一句話。我從未偏離他們的教導。他們奉耶穌基督的名施浸，我也是。他們教導聖靈之洗，我也是。他們教導什麼，我也教導什麼。”

159 那些人呼喊著說：“我們知道。我們知道有一天我們要與你一同回到地上。”他們說：“耶穌要來，你要按照你傳講給我們的道接受評斷。然後，如果你在那個時候蒙悅納，你的確會的，”他們說：“然後你會把我們當作你事工的戰利品獻給主。”又說：“你會引導我們到他那裏，我們都要一起回到地上，永遠活着。”

我說：“我現在一定要回去嗎？”

“是的。但繼續努力。”

160 我看着。我眼睛所能看到的地方，還有數不盡的人群朝我跑來，要擁抱我，他們呼喊道：“我們寶貴的弟兄！”

161 就在那時有聲音說：“凡你所愛的和凡愛你的，神在這裏都給你了。”我看了看。我的那隻老狗走過來了。我的馬也走過來了，把它的頭放在我的肩頭上嘶鳴。那聲音說：“凡你所

愛的和凡愛你的，神都已經藉着你的事工把他們交到了你的手中。”

我感到自己離開了那個美麗的地方。

162 我四處看看。我說：“親愛的，你醒了嗎？”她還在睡。

163 我心想：“神啊！哦，幫助我，神啊。讓我永遠不妥協一個字。讓我完全持守在那道上，傳講它。我不在乎來了什麼或走了什麼，別人做什麼，有多少個掃羅……或基士的兒子興起來，多少**這個**，多少**那個**，或**別的什麼**。主啊，讓我朝着那地方努力地前進。”一切對死亡的懼怕……

164 我今天上午說這事，聖經就擺在我面前。我有一個四歲的小兒子要撫養。我有一個九歲大的女兒和十幾歲的女兒，我為此很感激，他們已經轉到主的道上了。神啊，讓我活着，按照神的誠命把他們養大。

165 在那上面，整個世界似乎都在向我呼喊，九十多歲的婦人和男人以及各種人，“倘若你没有去引我們信主，我們就不會在這裏。”

166 神啊，讓我努力爭戰。但如果我要死了，我也不再憂鬱。那是一種喜樂，從這個敗壞和丟臉的地方進到那裏是很快樂的事。

167 如果我能去到遠方，去到一千億英里高，一個方形區域，那是完全的愛，每朝這裏走一步，就會變窄一點，一直來到現在我們所在的地方。那就不過是個會朽壞的影子，我們能感覺到有一種東西在什麼地方。但我們不知道它是什麼。

168 哦，我寶貴的朋友，我所愛的，我在福音上的愛人，我為神所生的孩子，聽我的話，聽你們牧師的話。你們，我真希望自己
有辦法向你們解釋它。但沒有這樣的詞彙，我找不到；任何地方都找不到。但這最後一口氣呼出之後，就是最榮耀的事，你們未曾……沒有辦法解釋它。沒有辦法。我實在解釋不了。但無論你們做什麼，朋友們，放下別的一切，直到你得到完全的愛。要到達那個地步，就是你能愛每個人、每個敵人和一切。

169 對我來說，那一次去到那裏就使我成了一個不同的人。我永遠、永遠、永遠不是先前的同一個伯蘭罕弟兄了。無論是飛機顛簸，還是閃電劃過，無論是特工用槍對着我，還是別的什麼，都沒有關係了。我要靠着神的恩典努力爭戰。盡我所能地向普天下的人傳講福音，勸他們去那美麗的土地。

170 這可能很困難。它可能需要花費許多力氣。我不知道還有多久。從生理上講，我們都不知道。那……根據我前幾天的體檢，醫生說，“你還有二十五年強壯、美好的生活。你很結實。”那對我有幫助。哦，但不是這樣的。不是這樣的。而是在**這裏**的這個東西。這朽壞的身體要穿上不朽壞的身體。這必死的身體要穿上不死的身體。

171 基士的兒子可能會興起來。我……他們所做的一切好事，我沒有任何的話要反對它，周濟窮人與捐給慈善機構。你們記得，哦，撒母耳對掃羅說：“你也必說預言。”他們許多人是大有能力的傳道人，能像天使長一樣傳講神的道。但是那仍然不是神的旨意。神必須是他們的王。弟兄姐妹，你們要讓聖靈引導你們。

讓我們低頭。

我因思鄉而憂鬱，我想要見到耶穌，
我喜歡聽到那悅耳的港鈴鳴響；
它必照亮我道路，驅散一切的懼怕；
主啊，讓我們透過時間的帷幕觀看。
主啊，讓我透過悲傷與懼怕的帷幕觀看，
讓我觀看那明媚燦爛的天空；
它必給我們的信心加添力量，驅散一切的懼
怕；
主啊，讓他們透過時間的帷幕觀看。

172 主啊，我確信，如果今天上午這個小教會能夠透過那帷幕觀看：在他們當中沒有一個有病的，永遠不可能有，沒有一種疾病；只有完全。在這裏與那裏之間，從老年到年輕，從時間到永恆，從疲乏的明天和憂傷的昨天到永遠完美的永恆，只隔着一口氣。

173 神啊，我祈求你祝福這裏的每個人，主啊，如果這裏有人，他們在愛的道上不認識你。父啊，真的，若沒有那種愛，沒有重生的話，誰也不能進入那聖潔的地方。聖靈，神就是愛，我們知道那是真實的。不管我們是否有移山的信心，我們是否行大事，若沒有愛，我們就不能爬上那偉大的階梯。但有了愛，它就會把我們提上去，脫離屬地的思慮。父啊，我祈求你祝福這裏的人們。

174 願每個今天上午聽到我傳講這真理的人，主啊，你是我的見證，就像年邁的撒母耳說：“我奉你的名告訴他們的任何事不都是真的嗎？”他們是鑑定人。主啊，我現在告訴他們，你曾經把我帶到了那片土地。你知道那是真的。

175 現在，父啊，如果這裏還有不認識你的，願現在就是他們能說：“主啊，把你的旨意放在我裏面”的時刻。父啊，求你應允。

176 現在當你們低頭時，你們是否願意舉手，說：“伯蘭罕弟兄，請為我禱告，神就會在我裏面。”

177 當你們在你們各自的位置上，不妨溫和地對天父說：“神啊，今天我拋棄在我心裏一切世上的事。我拋棄一切來愛你，盡我一生服事你。我願意從今以後，在你聖經的每句經文上跟隨你”？如果你們還沒有以基督徒的浸禮方式受浸，“主啊，我願意。”

178 “若是我還沒有領受聖靈……”當你們領受了聖靈，你們會知道的。它一定會給你們—它一定把你們所需要的確據和愛給你們。哦，你們過去所做的可能有一些不同，有的是一些感覺，比如你們可能叫喊或者說方言，這沒問題。但如果神的愛不在那裏，請現在相信我，你說：“主啊，請把你聖靈的感動放在我的心裏，我的魂裏，讓我可以愛和敬重，今天讓神的愛進到我心裏，在最後一口氣離開我時，這愛能帶我去到那片土地，”在我們禱告時。你們現在也自己禱告。你們以自己的方式禱告。求神為你做那事。

179 我愛你們。我愛你們。你們這些坐在這裏的，頭髮都白了的寶貴弟兄，你們努力工作來撫養孩子們！你們可憐的老媽

媽，眼淚從她們的眼裏湧出來！讓我向你們保證這點，親愛的姐妹，在另外一邊不是這樣的。我相信它絕對就在這個房子裏。那只是我們生活的一種空間。我們現在生活在一個腐敗的空間。

180 “願你的旨意在我裏面，主啊，願你的旨意成就。”在我們一起禱告時，你們也禱告。

181 主啊，我們在你的道和聖靈的根基上敬畏你，我們很高興，我們知道我們的出生來自哪裏。我們很高興，我們“不是從人意生的，也不是從情欲生的，乃是從神生的。”

182 父啊，我們今天祈求，這些人現在祈求赦免的恩典，主啊，願你的靈做這工作。我沒有辦法做這事。我只是一個人，是基士的另一個兒子。但是我們需要你，需要聖靈。

183 神啊，讓我像撒母耳，一個傳講真理之道的人。你已經如此印證了這道，我相信，只要我繼續對你真實，你就必繼續印證。

184 父啊，願他們現在都領受永恆的生命。願這一天永不離開他們。當他們要離開這世界時，願這些話，我剛剛對他們說的話，成為事實。我們今天坐在這裏是個必死的人，看着我們的手錶，想着我們的午餐，明天的工作，生活的思慮勞苦，那時這些都不存在了。這些都要消失。那裏沒有思慮：只有一個永恆的大喜樂。父啊，給他們每個人那種生命。願……

185 父啊，我祈求你這事，願今天上午在這裏聽到我說這異象的每個人，在另一邊我都能與他們每一位相會；雖然這裏可能有不同意我的男人和女人。但是父啊，永遠不要讓那東西擋在我們的路上。願我們在那邊與他們相會，他們也奔跑過來，我們互相抓住對方，呼喊著：“我們寶貴的弟兄。”主啊，願事情像在那裏看到的，對所有的人，凡我所愛的人和凡愛我的人。主啊，我祈求事情會是那樣的。我愛他們大家。父啊，讓他們顯現出來。我現在把永恆的生命呈給他們。願他們盡他們的本分去接受它。因為我奉耶穌的名祈求。阿們。

186 我們還有一些時間為病人禱告。我看到在這裏有個生病的小女孩，還有一個坐在椅子上的女士。

187 我最寶貴的弟兄姐妹們，請不要誤會我。我—我不知道發生了什麼事。我不知道發生了什麼事。但是神啊，當我死了，讓我回到那裏去。只要讓我回到那個地方，那就是我想要在的地方，不管它是在哪裏。我不是試圖做一個被提到第三層天的保羅。我不是說那個事。我相信神只是要鼓勵我，要給我一些東西，來推動我面對未來新出現的事工。

188 如果我在這裏花一分鐘唸一個東西，你們不會介意吧？行不行？在一個國家的主要雜誌中講到了葛培理：

189 “《葛培理博士訪問伊斯蘭教國家》，這篇文章刊登在 1960 年 2 月 15 日的《南非時報》的頭版。文章的作者是個穆斯林，伊斯蘭教徒，他認為神跡應該伴隨着基督福音的傳講，昨日，今日，一直到永遠是一樣的。我們現在引述他所說的：‘這是：基督給他信徒的應許，他說：“我所做的事，信我的人也要做；並且要做比這更大的事。”但教會曾經做過那些事工，來彰顯基督在聖經裏的一的屬性嗎？今天能行嗎？有哪個著名的教會能行基督所行的一半神跡，更不用說“更大的事”了？你作為一位有名望的基督教的倡導者，能使死人恢復生命嗎？你能在海面上行走嗎？你能醫治病人、使瞎子得見嗎？伊斯蘭教徒不正是根據上面所提的時代，對這點提出質疑嗎？或者說這是像一些人所陳述的，在你們的信仰中的基督…？…跟隨者的考驗？’這篇穆斯林文章的大部分内容顯然是一個接一個的漏掉的陳述。”

190 他們不信這位穆斯林所說的，但他是對的。以下是他們不得不說的：

191 “我們可以給那些讀聖經並了解可蘭經的人一個最好的答案。可蘭經是經……經……經不起比較。宣稱伊斯蘭教是優秀的，並超過了基督教，這純粹是”（誇大的）“誇大的，”（我想是這樣唸），“想像。但不管怎麼樣，這位作者觸及了有關於教會的神跡這一關鍵點。但是我們在這裏再次懷疑作者的誠實，因為誰能指出、質疑威廉·伯蘭罕牧師在南非的穆斯林信徒面前所行的神跡，在威廉·伯蘭罕在南非的德班以及全世界的事工下，有一萬個穆斯林接受了基督作救主；還有 T·

L·歐斯本在東非行的神跡？當然我們百分之百地支持葛培理。我們談到，這問題是沒有意義的……討論這個問題是沒有意義的。”

192 但在這件事的每一點上（他們叫我……說我們是狂熱分子，不知道自己在做什麼），他們不得不在他們的報紙上作見證說無論如何神的確做了那些事。今天的神與過去的神是一樣的。你可能不認為他們不相信這些事，他們沒有看見這些事。這些事並沒有隱藏；它不是行在角落裏。成千上萬坐在那裏的人觀看了那些事發生。當人們看到那個殘廢的男孩來到那裏，聖靈說出他生活中的事情以及所發生的事。看到一萬名穆斯林全身俯伏在地，接受耶穌基督作他個人的救主。

193 我們還是有 T·L·歐斯本等等，他們仍然餵養羊群食物。我想歐斯本弟兄並沒有到穆斯林中間去。他們宣稱他們是那麼優越的。但我們仍然有一位神，他能拯救羊群脫離獅子，他能拯救羊群脫離熊。

194 我很高興的知道，他們不得不寫這篇文章並承認那是神所行的。不是的，他們認為他們不行；他們轉身走開，並說：“啊，那些日子都過去了。”

195 穆斯林說：“是嗎？那麼整本聖經都過去了。你們都錯了。你們在敬拜一個人，一個死了的人，他名叫耶穌。他許多年前就死了，根本就沒有他復活這回事。”

196 但他們無法否認在德班的聚會。耶穌站在那裏行他過去所行的同樣的事，向他們證明。現在，甚至連一連宗派也得回來，那個寫信告訴我，要我收回對聖經教導的同一個人，正是他在這篇報紙上寫下了上面的內容。不管怎樣，神會使他們讚美他的。是的。不管怎樣，神會使他們讚美他。

197 我們有一個生病的小女孩坐在這裏。是你的孩子嗎？姐妹，她得了什麼病？[那位姐妹說：“腦出血。”—編註。] 什麼？[“腦出血。”] 腦出血。[“幾年前我寫過信給你，提到她腦出血的問題。”] 哦，是的。[“她一直生病到現在，到這個八月就四年了。”] 到八月就四年了。[“內維爾弟兄曾經來看過她。”] 哦，是不是從馬倫哥或什麼地方來的？[“保利。”] 保

利。那是這個女孩，是嗎？這位媽媽，只有一樣東西能救這女孩：那就是神必須認識她才行。[“她比之前好很多了。”]我太高興了。

198 內維爾弟兄，你一直有下去為她禱告，是嗎？[內維爾弟兄說：“是的，先生。”—編註。]自從內維爾弟兄下去為她禱告以來，她就變得越來越好。仍然有知道羊群食物的牧人。

199 坐在那邊椅子上的親愛的姐妹，你的問題是什麼？[一位姐妹說：“她得了癌症。”—編註。]癌症。

200 哦，我要問你們一些事，就在這裏。這裏有多少人的癌症……得了醫治？請舉起手來。姐妹，瞧這兒。[“她實際上是聾子，她聽不到你說的話。”—編註。]

201 神是醫治者。我們知道這點。如果我告訴你，我能下去醫治那個女孩的腦出血，使她得痊癒，或者我說我能使癌症離開這個女人，那我肯定是在告訴你錯誤的東西。但我知道一件事，有一天，有熊（癌症、腫瘤、瞎眼甚至死亡）抓住了神的一些羊，我就帶着神的大能下去；我打死了它，把羊領回來。是的。今天我們不是帶着任何偉大的**什麼什麼**出征。我是帶着禱告的小彈弓出征。神會把她帶回來。

202 姐妹，你相信這點，是嗎？姐妹，你也相信，是嗎？現在你們有多少人全心相信？

203 現在，當我開始禱告時，請你們低頭。

204 親愛的父啊，一個美麗的年輕女子躺在這裏，若不是你幫助她，她就不能行走，也不能四處去了。仇敵已經抓住了她。醫生已經沒辦法醫治她了。仇敵把她拉到太空中很遠的地方去，醫生什麼都做不了。但是主啊，她沒有超出你能力所及的範圍。她就在你可以為她按手的地方。站在神話語的根基上，我按手在這個年輕女子的身上，譴責這個腦出血。奉耶穌基督的名，使她重新恢復正常。她必為神的榮耀而活。願她得痊癒，像其他人一樣在這個教堂走進走出，讚美歸給神。透過耶穌基督願事情成就。

205 她的頭髮結霜，但再過一段時間，她就會出現在我所看見的那片土地上，不再衰老，只有年輕。可是她親愛的家人坐

在這裏哭泣，他們愛她。一個極大的仇敵抓住了她，把她拉出了醫生能力所及的範圍，是個可怕的癌症的獅子。神啊，我來找她。我來帶她回家。奉那不敗的基督之名，我是他的一個使者，我打死那癌症的獅子。願癌症離開她，願她得痊癒，為了神的尊貴與榮耀，藉着我們主耶穌基督，再活許多年。

206 我們天上的父，不是穿着巨大的盔甲，不是帶着發光的槍矛，不是什麼演說家的言語和詞彙；而是帶着一個普普通通的信心的小彈弓。我來追尋這個靈魂和身體，癌症的仇敵抓住她，把她拉到了醫生都幫不了的地方。但是主啊，我今天上午要來領她回到綠蔭的草地上，在可安歇的水邊。奉耶穌得勝的名，我是他的使者。憑着真實的信心，我相信她必被我們所做的這禱告的大能領回來。願事情如此成就…？…

207 (我相信馬上就有一個浸禮的事奉。是嗎?) [內維爾弟兄說：“是的，先生。兩位牧師有一些朋友要受浸。”—編註。]

208 請你們抬頭一會兒，好嗎？牧師剛剛告訴我……

209 這些人病得非常非常重。他們會好的。不要……没事的。神的應許永不落空。我們去把他們找回來。

210 他們今早有一個浸禮的事奉。有一些人要回去。我們今晚還有聚會。

211 這裏是否有人今晚不能來，今晚不能在這裏，要我們現在為你獻上禱告的？你們今晚不能來的，麻煩你們現在過來這裏。我今晚有更多的時間給禱告隊伍。現在他們要為這些人施浸。

212 你有一個小男孩？好的。[一位弟兄說：“我可以給你這個嗎？”—編註。]好的，弟兄。非常感謝你。我等會兒再讀，好嗎？謝謝你。

213 現在，麻煩你們給我們一點兒時間，我們就要進—進行浸禮的事—事奉。我知道你們都想要看。

214 那些希望今早受浸的人，好的，你們女士過來這裏換衣服，男士到這邊換衣服。然後，當我為這些病人禱告時，你們可以作好浸禮的準備。那些現在……

215 今晚，我一進來，就要安排一個一個禱告隊伍。我們今晚要開始講《以弗所書》第一章。如果你們沒有教會可去，我們非常高興你們來這裏。但是如果你們有自己的牧師和教會，那你們——你們就去參加你們所支持的寶貴的教會。

216 如果你們要回去，在這時候要離開，神祝福你們。在你們可能的時候，請再來和我們在一起。我們很高興你們來。

217 弟兄，你也是要代禱嗎？你的問題是什麼？高血壓。

218 吶，你們其他的人，請你們低頭，我們要禱告。

219 父啊，今天我為這牧人的小彈弓感謝你，這禱告將獅子打趴下，把小羊羔從它口裏奪回來，帶回到爸爸媽媽的身邊。我為我們的弟兄禱告。主啊，我祈求你也把他安全地帶進來。願他的高血壓和他身體的問題會停止。主啊，我去找他，領他回來，奉耶穌基督的名。願事情成就。阿們。

神祝福你，弟兄。

往下走，我看到你在抱着一個瞎眼的小男孩。

220 我想說另外一件事。我……病得很厲害，在嘔吐。我心想……如果可能，我不想你們漏掉這點。我心想：“神啊，如果我聽到有人停在我家外面，我有什麼可以給他的呢？我妻子可能會說：‘比爾，有個老人家來要見你。’”

221 “來了一位禿頂的老人，他滿臉都是灰白的鬍子。他走進來，說：‘你是伯蘭罕弟兄嗎？’”

“我說：‘是的，先生，我是。’”

222 “‘我叫西門。’他接手在我身上，看了我一會兒。說：‘伯蘭罕弟兄，你是個信徒。’”

“‘是的。’”

223 “‘這病必要痊癒。’聖經中的西門·彼得。那我該有多感激啊！他不需要說很多。只是接手在我身上，病就必好了。’”

224 後來我想到，藉着神的幫助與恩典，如果我能去到他們那裏，也會有成千上萬的人相信同樣的事。我想：“主啊，讓我盡我所能到每個人那裏去。讓我只要一只要……”

225 我心想：“如果西門或是保羅，他們一些人進來，說：‘你是伯蘭罕弟兄嗎？’

“‘是的。’

226 “他們接手在我身上，看着我，說：‘没事了，伯蘭罕弟兄，就出去了。

227 “我就好了。我一定會好的。肯定的。我說……哦，我肯定當時就會鼓起勇氣來。我會說：‘我一定會好的。’”是的，先生。

228 今天有人相信同樣的事情。那就是我來這裏要做的事，接手在你身上，祈求神。

229 姐妹，我想去到這個男孩那裏。他是個瞎眼的小男孩。他瞎了多久？[一位姐妹說：“生下來就瞎了。”—編註。]生下來就瞎了。

230 嗨，小傢伙！哦，你是個強壯的小男孩…？…

231 仁慈的神啊！醫生治不了他，這個小男孩一出生就是瞎的，他看不見，他是個漂亮、可愛的小男孩。仇敵在這小傢伙出生之前就抓住了他，把他拉出了醫生能力所及的範圍。於是主啊，今天上午我來找他。這簡易的禱告的小彈弓。神啊，請讓我領他回來。我奉耶穌基督的名迎戰仇敵魔鬼，我為神認領這男孩。我為神認領他的視力，把撒但從他身上奪去的視力還給他。願他得到視力。奉耶穌基督的名，一定會的。願這事成就。

232 現在，親愛的姐妹，你不要有絲毫的懷疑，因為這個小男孩就要好了。我要你帶他回到這教會，向人們展示他能看見了，好嗎？

奉耶穌基督的名把他的視力給他…？…

233 主耶穌……這個小孩子，我們已經為他獻上很多禱告！但是今天上午我再次奉耶穌基督的名前來，帶着你所給我的小彈弓。主啊，你已經用它幫助了我，靠着你的大能，從癌症的口裏……奪回來，從死亡的口裏奪回來，在醫生已經宣布死了以後，躺在那裏僵硬冰冷，但你又叫死人活了過來。我奉耶穌基

督的名追趕這仇敵。主啊，請你帶她重新恢復良好的健康。求你應允。這是為了神的榮耀做的。

234 你也是要代禱嗎？[一位姐妹跟伯蘭罕弟兄說話—編註。] 你是個信徒嗎？[“是的。”] 主啊，我把她帶到這小彈弓的射程範圍裏。奉耶穌基督的名，願仇敵離開她，永不回來。

235 [一位姐妹跟伯蘭罕弟兄說話—編註。] 哦，那同樣的小彈弓出去找到哈雷弟兄，也找到你的女兒和你自己。

236 親愛的天父，我使用你給我的小小彈弓追趕仇敵，因為你說過：“若是你讓人們相信，並且很真誠地禱告，”那顆小石頭就會擊中要害。主啊，願它現在離去，因為我把她所求的給她了。奉耶穌基督的名，願這事成就。阿們。

237 [一位姐妹跟伯蘭罕弟兄說話—編註。] 好的，姐妹。現在我們要……神經緊張的事是超出了醫生的能力所及。醫生可以給你一些藥來使你安靜，但事後會讓你更糟。是的。現在注意。我們今天上午出來追趕它。我們出來把你領回去。[磁帶有空白。]

238 主耶穌…… [磁帶有空白—編註。] ……在我禱告的彈弓裏有五顆小石子，f-a-i-t-h（信心）。我把我的姐妹從…？…神經焦躁的魔掌中帶出來。我帶她回到平安中，在綠蔭的草地上，在可安歇的水邊。我這樣做是奉耶穌基督的名。阿們。

[一位姐妹跟伯蘭罕弟兄說話—編註。]

239 父神啊，這個小女孩，我們很高興這不是肌肉萎縮症。但不管是什麼，它仍在你能力所及中，主啊。我帶着這信心的小彈弓和小石頭出來。我盡我所有的力量把這石子甩出去。奉耶穌基督的名，願它擊中目標。願我們的姐妹痊癒。我這樣做是奉耶穌基督的名。

[一位姐妹跟伯蘭罕弟兄說話—編註。]

240 這個年輕的媽媽和她的小孩子，她想要在另一邊與這個小孩子相會，在我剛才所講的那個榮耀的土地上，他們……母親無法活下去……來撫養這個小孩子了，若沒有你的幫助，這個小孩子也不能活很久。但是我帶着這彈弓出來，用盡我全身的

力氣向仇敵甩去。奉耶穌基督的名，我把這石子向仇敵甩去。為了神榮耀的緣故，他們一定會痊癒。奉耶穌的名。阿們。

[一位姐妹跟伯蘭罕弟兄說話—編註。]

241 哦，這太好了。我很高興。嗯，那事工是一個偉大的事工，向人們指出來。它指向事工…？…

242 我們的天父，撒但已經把這位小母親拉出了醫生能力所及的範圍。醫生只能那樣開出一個藥方，主啊，那只會不斷地折磨她，幾乎讓她不知道自己在哪兒了。當她醒來後，她更糟了。但是我帶着裝有石子的信心彈弓，直接地瞄準了，對準了靶子。奉耶穌基督的名，為了神的榮耀，我把這神經緊張從她身上除去。阿們。

[有人跟伯蘭罕弟兄說話—編註。]

243 親愛的神，喬治弟兄不久前躺在那邊就要死了，我看到信心為他成就了何等的事。主啊，現在他得了風濕病。我們曉得醫生可以給他一些能減輕疼痛的可體松，卻不能把疾病除去。所以我們奉耶穌基督的名把這禱告瞄準。願那風濕病離開。願他回家得到痊癒。

弟兄，謝謝你。

244 親愛的，你好嗎？[一個姐妹跟伯蘭罕弟兄說話—編註。] 哦，天哪！聾子。你能聽到嗎？嗯哼。靠人已經沒有辦法了！你是個相信主耶穌的信徒嗎？[“阿們。”] 總有一天，我將看到一個美麗的女人站在那邊。到時你將會永遠年輕了。我知道你現在要為神的榮耀而活。回到一個……

245 [姐妹說：“不，我為我的兒子感到很哀傷。”—編註。] 你的兒子。[“他走了已經有兩年了。”] 你找不到他嗎？[“他去到了神的手裏。”] 哦，他—他去世了？[“嗯哼。他走過了死亡的幽谷。”] 哦，那個。[“我很傷心。”] 悲痛欲絕。是的。[“我很傷心……我悲痛欲絕。我覺得，要是神的旨意，我希望他能讓我也去。在主裏面只有快樂。”]

246 親愛的姐妹，我希望你能去到讓你幸福的地方。她聽到今早的這個異象了嗎？[另一個姐妹說：“她能聽清楚。”—編註。] 那你告訴她。

247 吶，她要告訴你是怎麼回事。在你呼出最後一口氣後，那個寶貴的孩子就在那兒等着你。你將會像他一樣年輕。愛，只要愛…… [姐妹說：“我不想待在這兒了。如果是神的旨意，我想去到他那裏。”—編註。]

248 親愛的天父，已經跑過人生的賽跑了。沒有剩下多少了。她寶貴的兒子剛剛到了河的彼岸，要是他能回頭的話，他會說：“沒有幾天了。”她正在等候那隻船，主啊，這船會帶她穿過雲霧，去到那榮耀之地。父啊，祝福她，安慰她的心。願她過了河之後，看到那偉大的聯合。



被棄絕的王 CNT60-0515M

(The Rejected King)

威廉·瑪利安·伯蘭罕弟兄的這篇信息，原稿是 1960 年 5 月 15 日星期日早上，在美國印第安納州傑弗遜維爾的伯蘭罕堂以英文傳講的。英文信息是摘自錄音帶，未做任何增刪改動，印刷成書面信息。這篇中文翻譯是由神之聲錄音機構印刷發行。

CHINESE TRADITIONAL

©2022 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

版權聲明

版權所有。本書是一個傳揚耶穌基督福音的工具，獲準以家用打印機打印出來，作為個人使用或免費發放。本書在未經神之聲錄音機構®書面允許下，不準售賣，大量複製，在網站上發佈，收藏在檢索系統中，翻譯成其它語言，或用於募集資金。

欲獲得更多資料或其它閱讀材料，請聯絡：

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org